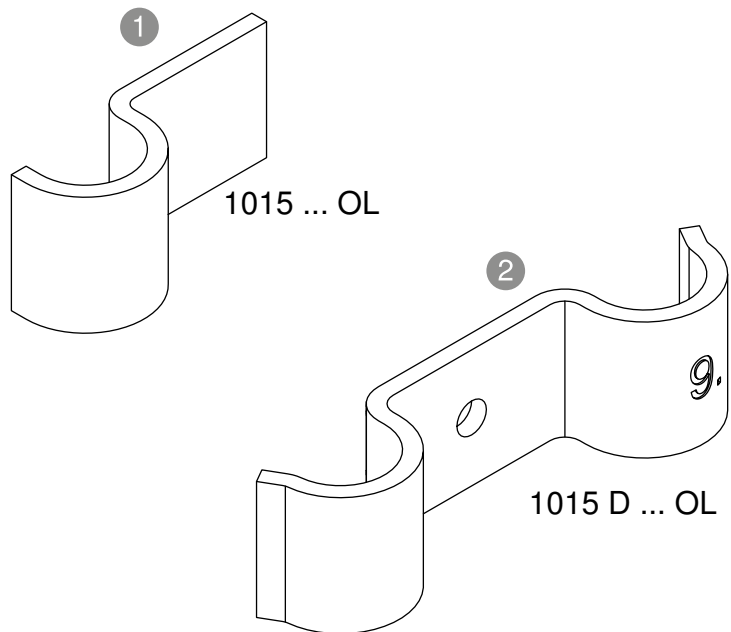
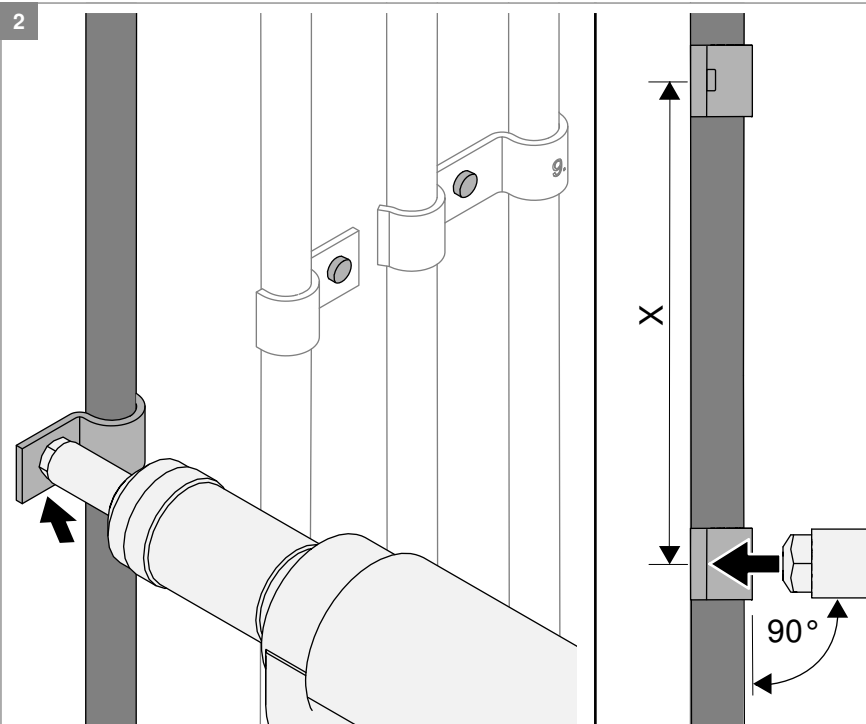


1



2



1015 ... OL/1015 D ... OL

DE Befestigungsschelle
Montageanleitung

EN Fastening clip
Mounting instructions

ES Grapa de fijación
Instrucciones de montaje

RU Зажимная скоба
Инструкция по монтажу



**OBO Bettermann
Holding GmbH & Co. KG**

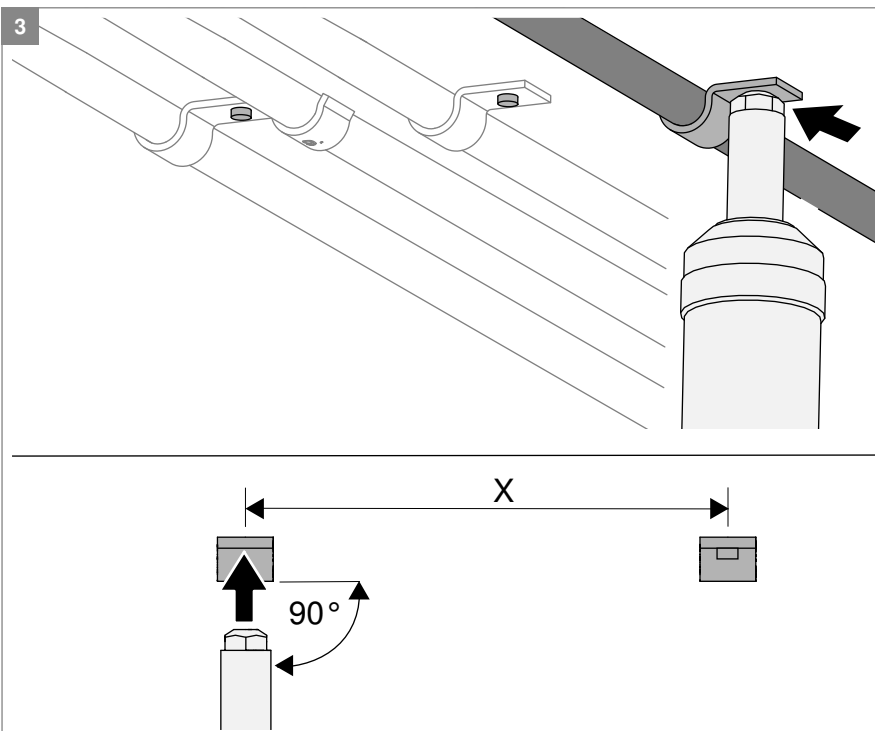
P. O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Technical Office
Tel.: +49 2373 89 - 13 00

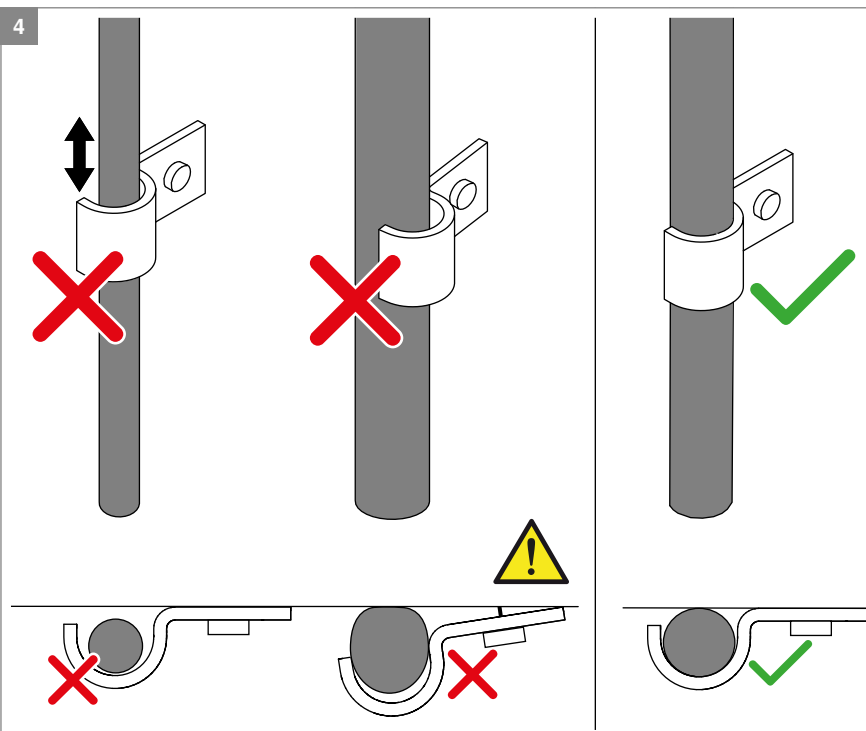
technical-office@obo.de

www.obo-bettermann.com

3



4



**OBO
BETTERMANN**

Building Connections

DE

Befestigungsschelle Typ 1015 ... OL für 1 Kabel/Rohr
oder Typ 1015 D ... OL für 2 Kabel/Rohre

Produktbeschreibung

Befestigungsschelle zum Montieren von 1 oder 2
Kabeln oder Rohren an Decke oder Wand. Montage
mit allen handelsüblichen gas- oder akkubetriebenen
Setzgeräten, z. B. von Hilti oder Spit. Geeignet für
Befestigung an Beton oder Stahl.

1 Produktübersicht

- 1 Befestigungsschelle für 1 Kabel/Rohr
- 2 Befestigungsschelle für 2 Kabel/Rohre

Befestigungsschelle montieren

⚠️ WARNUNG Verletzungsgefahr! Die Nägel des
Setzgerätes können in Körperteile eindringen und
schwere Verletzungen verursachen.
– Gerätenase beim Benutzen des Gerätes niemals
auf Körperteile richten.

⚠️ VORSICHT Gefahr von mangelndem Halt! Die
Befestigungsschelle kann sich lösen, wenn die Nägel
für das Setzgerät, der Setzwinkel und/oder der
Schellendurchmesser falsch gewählt sind.
– Nagellänge je nach Untergrund wählen (Angaben
vom Gerätehersteller beachten)
– Setzgerät genau im 90°-Winkel ansetzen.
– Befestigungsschelle passend für Kabeldurchmes-
ser wählen.

2 und 3

1. Befestigungsschelle an Wand oder Decke
ausrichten.
2. Nase des Setzgerätes im 90°-Winkel auf die
Schelle drücken und Nagel setzen.

Hinweis! Der Abstand *X* zwischen den Befesti-
gungsschellen darf maximal 250 – 400 mm
betragen. Der Abstand ist abhängig von den jeweils
gültigen nationalen Normen und Vorgaben.

Befestigungsschelle entsorgen

Örtliche Müllentsorgungsvorschriften beachten.
– Metall wie Altmetall.

EN

Fastening clip type 1015 ... OL for 1 cable/pipe
or type 1015 D ... OL for 2 cables/pipes

Product description

Fastening clip for mounting 1 or 2 cables or pipes on
ceilings or walls. Installation with all commercially
available gas or battery-operated setting tools, e.g.
from Hilti or Spit. Suitable for fastening to concrete or
steel.

1 Product overview

- 1 Fastening clip for 1 cable/pipe
- 2 Fastening clip for 2 cables/pipes

Mounting the fastening clip

⚠️ WARNING Risk of injury! The nails of the
concrete nailer can penetrate body parts and cause
serious injuries.
– Never point the nose piece at any part of the body
when using the device.

⚠️ CAUTION Risk of lack of support! The
fastening clips can detach if the nails for the setting
tool, the setting angle and/or the diameter of the
fastening clip are incorrectly selected.
– Select the appropriate nail length depending on the
substrate (observe the device manufacturer's
instructions))
– Position the concrete nailer at an exact 90° angle.
– Select fastening clip suitable for cable diameter.

2 and 3

1. Position the fastening clip on the wall or ceiling.
2. Press the nose piece of the setting tool on the
fastening clip at an 90° angle and set the nail.

Note! The distance *X* between the fastening clips
must not exceed 250 – 400 mm. The distance is
dependent on the appropriately valid national
standards and specifications..

Disposing of the fastening clip

Comply with the local waste disposal regulations.
– Metallic parts as scrap metal.

ES

1015 ... OL para 1 cable/tubo o tipo 1015 D ... OL para
2 cables/tubos

Descripción del producto

Grapa de fijación para el montaje de 1 o 2 cables o
tubos en techo o pared. Montaje con todas las
herramientas de ajuste a gas y a batería estándar, p.
ej. de Hilti o Spit. Adecuado para la fijación a
hormigón o acero.

1 Vista general del producto

- 1 Grapa de fijación para 1 cable/tubo
- 2 Grapa de fijación para 2 cables/tubos

Montar la grapa de fijación

⚠️ ADVERTENCIA ¡Riesgo de lesiones! Los
taladros de las herramientas pueden taladrar partes
del cuerpo y provocar lesiones graves.
– No orientar nunca la punta del dispositivo hacia
partes del cuerpo.

⚠️ CUIDADO ¡Peligro por sujeción insuficiente!
La grapa de fijación puede soltarse si los taladros de
la herramienta, el ángulo de ajuste y/o el diámetro de
la grapa se han seleccionado de forma incorrecta.
– Seleccionar la longitud del taladro en función de la
superficie (observar los datos del fabricante)
– Colocar la herramienta exactamente en un ángulo
de 90°.
– Seleccionar la grapa de fijación adecuada para el
diámetro de cable.

2 y 3

1. Orientar la grapa de fijación a la pared o al techo.
2. Presionar la punta de la herramienta en un
ángulo de 90° sobre la grapa y montar el taladro.

¡AVISO! La distancia *X* entre las grapas de fijación
puede ser como máximo 250 – 400 mm. La distancia
depende de las normas y disposiciones nacionales
vigentes en cada caso.

Eliminar la grapa de fijación

Respetar la normativa local de eliminación de
residuos.
– Metal como chatarra.

RU

Крепежный зажим, тип 1015 ... OL для 1 кабеля/
трубы или тип 1015 D ... OL для 2 кабелей/труб

Описание изделия

Крепежный зажим для монтажа 1 или 2 кабелей
или труб на потолке или стене. Монтаж со всеми
доступными газовыми или аккумуляторными
посадочными инструментами, например, Hilti или
Spit. Подходит для крепления на бетоне или стали.

1 Обзор изделия

- 1 Крепежный зажим для 1 кабеля/трубы
- 2 Крепежный зажим для 2 кабелей/труб

Монтаж крепежного зажима

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Травмоопасность! Die
Гвозди посадочного инструмента могут пробить
части тела и нанести серьезные травмы.
– Во время работы не направляйте конец инстру-
мента на части тела.

**⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность при
отсутствии поддержки!** Крепежный зажим
может отсоединиться, если гвозди для посадочно-
го инструмента, угол посадки и/или диаметр скобы
были выбраны неправильно.
– Выбирайте длину гвоздей в зависимости от
основания (соблюдайте указания производителя
инструмента)
– Установите посадочный инструмент под углом
ровно 90°.
– Выбирайте крепежный зажим в зависимости от
диаметра кабеля.

2 и 3

1. Выровняйте крепежный зажим на стене или
потолке..
2. Прижмите конец посадочного инструмента
под углом 90° к скобе и установите гвозди

Важно! Максимальное расстояние *X* между
крепежными зажимами не должно превышать
250 – 400 мм. Расстояние *X* зависит от действую-
щих национальных стандартов и предписаний.

Утилизация крепежного зажима

Соблюдайте местные предписания по утилизации
отходов.
– Металлические детали утилизируются как
металлолом.

Technische Daten/Technical Data/ Datos técnicos/ Технические характеристики

Typ/Type/Tipo/ Тип	Artikel-Nr./ Item no./ N.º de artículo Арт. №	Ø Kabel/Rohr mm Ø Cable/pipe mm Ø cable/tubo mm Ø кабеля/трубы, мм
1015 6 OL G	1009506	6
1015 7 OL G	1009507	7
1015 8 OL G	1009508	8
1015 9 OL G	1009509	9
1015 10 OL G	1009510	10
1015 11 OL G	1009511	11
1015 12 OL G	1009512	12
1015 13 OL G	1009513	13
1015 D 6 OL G	1009526	6
1015 D 7 OL G	1009527	7
1015 D 8 OL G	1009528	8
1015 D 9 OL G	1009529	9
1015 D 10 OL G	1009530	10
1015 D 12 OL G	1009532	12